II

(Незаконодателни актове)

АКТОВЕ, ПРИЕТИ ОТ ОРГАНИТЕ, СЪЗДАДЕНИ С МЕЖДУНАРОДНИ СПОРАЗУМЕНИЯ

Само оригиналните текстове на ИКЕ на ООН имат правна сила съгласно международното публично право. Статутът и датата на влизане в сила на настоящото правило следва да се проверят в последната версия на документа на ИКЕ на ООН относно статута — TRANS/WP.29/343/, който е на разположение на следния адрес:

http://www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29fdocstts.html.

Правило № 58 на Икономическата комисия за Европа на Организацията на обединените нации (ИКЕ на ООН) — Единни технически предписания за одобрение на:

I. Задни нискоразположени защитни устройства (ЗНЗУ)

II. Превозни средства по отношение на монтиране на ЗНЗУ от одобрен тип

III. Превозни средства по отношение на тяхната задна нискоразположена защита (ЗНЗ) [2019/272]

Включващо всички текстове в сила до:

серия от изменения 03 към Правилото — дата на влизане в сила: 18 юни 2016 г.

СЪДЪРЖАНИЕ

ПРАВИЛО

1. Обхват
2. Общи изисквания
3. Еднакви определения за части I, II и III

ЧАСТ I. ОДОБРЕНИЕ НА ЗНЗУ

4. Определения
5. Заявление за одобрение
6. Одобрение
7. Изисквания
8. Съответствие на производството
9. Санкции за несъответствие на производството
10. Изменение и разширяване на одобрение на тип ЗНЗУ
11. Окончателно прекратяване на производството
12. Наименования и адреси на техническите служби, отговарящи за провеждане на изпитванията за одобрение, и на органите по одобряването на типа

ЧАСТ II. ОДОБРЕНИЕ НА ПРЕВОЗНО СРЕДСТВО ПО ОТНОШЕНИЕ НА МОНТИРАНЕТО НА ЗНЗУ ОТ ОДОБРЕН ТИП

13. Определения
14. Заявление за одобрение
15. Одобрение

16. Изисквания по отношение на монтирането на одобрено ЗНЗУ.

17. Съответствие на производството

18. Санкции за несъответствие на производството

19. Изменение и разширение на одобрението за тип превозно средство

20. Окончателно прекратяване на производството

21. Наименования и адреси на техническите служби, отговарящи за провеждането на изпитвания за одобрение, както и на органите по одобряването на типа

ЧАСТ III. ОДОБРЯВАНЕ НА ПРЕВОЗНО СРЕДСТВО ПО ОТНОШЕНИЕ НА ЗАДНАТА МУ НИСКОРАЗПОЛОЖЕНА ЗАЩИТА (ЗНЗ)

22. Определения

23. Заявление за одобрение

24. Одобрение

25. Изисквания за ЗНЗ

26. Съответствие на производството

27. Санкции за несъответствие на производството

28. Изменение и разширение на одобрението за тип превозно средство

29. Окончателно прекратяване на производството

30. Наименования и адреси на техническите служби, отговарящи за провеждане на изпитванията за одобрение, и на органите по одобряването на типа

ЧАСТ IV. ПРЕХОДНИ РАЗПОРЕДБИ

31. Преходни разпоредби

ПРИЛОЖЕНИЯ

1 Съобщение (Част I)

2 Съобщение (Част II)

3 Съобщение (Част III)

4 Оформление на маркировките за одобрение

5 Условия и процедури за изпитването

6 Специфични превозни средства

7 Изисквания към различните категории превозни средства

1. ОБХВАТ

1.1. Настоящият регламент се прилага по отношение на:

1.1.1. ЧАСТ I: ЗНЗУ, предназначени за монтиране на превозни средства от категории M, N и O ([1]);

1.1.2. ЧАСТ II: монтирането на ЗНЗУ на превозни средства от категории M, N, и O ([1]), чийто тип е одобрен по част I на настоящото правило;

1.1.3. ЧАСТ III: превозни средства от категории M, N и O ([1]), оборудвани със ЗНЗУ, които не са одобрени отделно съгласно част I на настоящото правило, или са така проектирани и/или оборудвани, че техните компоненти да се разглеждат като изпълняващи напълно или частично функциите на ЗНЗУ;

1.1.4. Превозни средства от категории M_1, M_2, M_3, N_1, O_1 и O_2 ([1]) с оглед на задната нискоразположена защита.

([1]) Съгласно определеното в Консолидираната резолюция за конструкцията на превозни средства (R.E.3), документ ECE/TRANS/WP.29/78/Rev.6, точка 2 - www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29resolutions.html

1.2. Настоящият регламент не се прилага по отношение на:

1.2.1. теглещи единици на съчленени превозни средства;

1.2.2. ремаркета, специално проектирани и конструирани за превозване на много дълги товари с непрекъсната дължина, като трупи, железни пръти и др.;

1.3. Превозните средства, при които всяко ЗНЗУ (например неподвижно монтирано, свалящо се, сгъваемо, регулируемо и др.) е несъвместимо с тяхното използване по транспортните пътища, могат да бъдат частично или напълно изключени от обхвата на настоящото правило, като решението се взема от органа по одобряване на типа.

2. ОБЩИ ИЗИСКВАНИЯ

2.1. Всички превозни средства се конструират и/или оборудват така, че да осигуряват по цялата си ширина ефективна защита срещу вклиняване на превозните средства, посочени в точка 1 от настоящото правило, в случай на удар отзад с превозни средства от категориите M_1 и N_1 ([2]).

2.2. Превозното средство се изпитва при условията, посочени в точка 2 от приложение 5.

2.3. Приема се, че всяко превозно средство от една от категориите M_1, M_2, M_3, N_1, O_1 или O_2 удовлетворява посоченото по-горе условие:

а) ако то съответства на същите условия, като посочените в част II или част III, или

б) ако разстоянието между земята и задната част на ненатовареното превозно средство не надвишава 550 mm по дължината на права, която е по-къса от широчината на превозното средство с не повече от 100 mm от всяка страна (с изключение на издуването на гумата при земята), или

в) ако в случай на превозно средство от категория O_1 и O_2, при което гумите се издават с повече от половината от широчината си извън каросерията (като не се вземат пред вид калниците) или извън шасито при липса на каросерия, пътният просвет при задната част на ненатовареното превозно средство не надвишава 550 mm по дължината на отсечка (по широчина), която от всяка страна е по-къса с не повече от 100 mm от разстоянието, измерено между най-вътрешните точки на гумите (с изключение на издуването на гумата при земята).

Когато има повече от един заден мост, се взема предвид широчината на най-широкия от тях.

Изискванията от точка 2.3, буква б) и 2.3, буква в) по-горе са удовлетворени най-малко по дължината на отсечка:

а) на разстояние от не повече от 450 mm от задния край на превозното средство;

б) която може да има прекъсвания, възлизащи общо на не повече от 200 mm.

2.4. ще се смята, че дадено превозно средство от категория G удовлетворява условието за пътен просвет, определено по-горе, ако задният ъгъл на проходимост (ISO 612: 1978) не надвишава:

а) 10° за превозни средства от категория M_1G и N_1G;

б) 20° за превозни средства от категория M_2G и N_2G; както и

в) 25° за превозни средства от категория M_3G и N_3G;

по протежение на широчина, която не е по-къса от тази на задния мост с повече от 100 mm от всяка страна (с изключение на издуването на гумите близо до пътя).

Когато има повече от един заден мост, се взема предвид широчината на най-широкия от тях. изискванията от букви а)—в) от настоящата точка трябва да са удовлетворени най-малкото по дължината на отсечка:

а) на разстояние от не повече от 450 mm от задния край на превозното средство;

б) която може да има прекъсвания, възлизащи общо на не повече от 200 mm.

3. ЕДНАКВИ ОПРЕДЕЛЕНИЯ ЗА ЧАСТИ I, II И III

3.1. По смисъла на настоящото правило:

3.1.1. „маса без товар“ означава масата на превозното средство в готовност за движение, без водач, пътници или товар, но окомплектовано с гориво, охладителна течност, смазочна течност, инструменти и резервна гума (ако те се осигуряват като стандартно оборудване от производителя на превозното средство);

3.1.2. „Максимална маса“ означава технически допустимата маса, заявена от производителя на превозното средство (тази маса може да бъде по-голяма от „максималната допустима маса“, определена от националната администрация);

([2]) Съгласно определеното в Консолидираната резолюция за конструкцията на превозни средства (R.E.3), документ ECE/TRANS/WP.29/78/Rev.6, точка 2 - www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29resolutions.html

3.1.3. „Задно нискоразположено защитно устройство“ обикновено се състои от напречна греда и връзки към страничните части на шасито или други конструктивни части на превозното средство.

3.1.4. „*Отделна кабина*“ означава кабина, закрепена към рамата на превозното средство със специални връзки, която няма обща част с товарна площ.

ЧАСТ I. ОДОБРЯВАНЕ НА ЗНЗУ

4. ОПРЕДЕЛЕНИЯ

4.1. За целите на част I от настоящото правило:

4.1.1. „Одобряване на ЗНЗУ“ означава одобряването на тип ЗНЗУ по отношение на изискванията, посочени в точка 7 по-долу.

4.1.2. „Тип ЗНЗУ“ означава ЗНЗУ, които не се различават по отношение на такива съществени характеристики като форма, размери, закрепване, материали и маркировките, описани в точка 5.2.2 по-долу.

5. ЗАЯВЛЕНИЕ ЗА ОДОБРЕНИЕ

5.1. Заявлението за одобряване на ЗНЗУ се подава от производителя на ЗНЗУ или от негов надлежно упълномощен представител.

5.2. За всеки тип ЗНЗУ заявлението се придружава от:

5.2.1. документация в три екземпляра, предоставяща описание на техническите характеристики на ЗНЗУ: неговите размери, форма, съставни материали и метода на монтирането му;

5.2.2. образец от типа ЗНЗУ: върху всички основни компоненти на образеца трябва ясно и незаличимо да са маркирани търговското наименование или марка на заявителя и обозначението на типа.

5.3. ЗНЗУ, представително за типа, подлежащ на одобряване, се предоставя на техническата служба, отговорна за провеждането на изпитванията за одобрение.

5.4. Органът по одобряването на типа проверява дали са предприети задоволителни мерки за гарантиране на ефективен контрол на съответствието на производството преди издаването на одобрение.

6. ОДОБРЕНИЕ

6.1. Ако ЗНЗУ, предоставено за одобряване съгласно настоящото правило, отговаря на изискванията на точка 7 по-долу, за този тип ЗНЗУ се издава одобрение.

6.2. На всеки одобрен тип се присвоява номер на одобрението. Първите му две цифри (понастоящем 03, което отговаря на серия изменения 03) показват серията изменения, които включват последните значими технически изменения, въведени в правилото към момента на издаване на одобрението. Една и съща страна по Спогодбата не може да присвоява същия номер на друг тип задно разположено защитно устройство.

6.3. Страните по Спогодбата от 1958 г., прилагащи настоящото правило, се уведомяват за одобрение, разширение или отказ за издаване на одобрение за даден тип ЗНЗУ съгласно настоящото правило посредством формуляр, който съответства на образеца от приложение 1 към настоящото правило.

6.4. Върху всяко ЗНЗУ, съответстващо на тип ЗНЗУ, одобрен съгласно настоящото правило, на видно и леснодостъпно място, което се посочва във формуляра за одобрение, се поставя международна маркировка за одобрение, която се състои от:

6.4.1. окръжност, ограждаща буквата „E“, следвана от отличителния номер на държавата, издала одобрението ([3]);

6.4.2. номера на настоящето правило, следван от буквата „R“, тире и номера на одобрението отдясно на окръжността, предписана в точка 6.4.1.

6.5. Маркировката за одобрение трябва да е ясна, четлива и незаличима.

6.6. Приложение 4 към настоящото правило дава примери за оформлението на маркировки за одобрение.

([3]) Отличителните номера на страните по Спогодбата от 1958 г. са дадени в приложение 3 към Консолидираната резолюция за конструкцията на превозните средства (R.E.3), документ ECE/TRANS/WP.29/78/Rev. 6, приложение 3 - www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29resolutions.html

7. ИЗИСКВАНИЯ

7.1. Напречната греда трябва да има височина на сечението най-малко 120 mm. Страничните ръбове на напречната греда не трябва да са огънати назад или да имат остър външен ръб; това условие е изпълнено, когато страничните ръбове на напречната греда са закръглени отвън и имат радиус на закръгление не по-малък от 2,5 mm.

ЗНЗУ, което е предвидено да се монтира на превозни средства от категории M, N_1, N_2 с максимална маса, ненадвишаваща 8 тона, O_1, O_2, на превозни средства от категория G и на превозни средства, оборудвани с подемна платформа, напречната греда трябва да бъде с височина на сечението най-малко 100 mm.

7.2. Задното нискоразположено защитно устройство може да е проектирано, така че да заема няколко положения в задната част на превозното средство. В такъв случай трябва да има сигурен метод за закрепването му в работно положение, така че да се изключи случайно преместване. Силата, приложена от оператора, за да се промени положението на устройството, не трябва да превишава 40 daN.

На ЗНЗУ, които са проектирани да заемат няколко положения в задната част на превозното средство, трябва да са снабдени с етикет със символ или с надпис на езика на страната, където се продава съответното ЗНЗУ, който информира оператора за стандартното положение на ЗНЗУ, което осигурява ефективна защита срещу вклиняване.

Минимална големина на етикета: (60 × 120 mm)

7.3. ЗНЗУ трябва да има достатъчна устойчивост на силите, приложени успоредно на надлъжната ос на превозното средство. (Това се доказва в съответствие с методите и условията на изпитванията, определени в приложение 5 към настоящото правило.) Максималното хоризонтално отклонение на ЗНЗУ, наблюдавано по време и след прилагането на силите на изпитване, определени в приложение 5, се записва в съобщението за одобрение на типа (приложение 1, точка 8).

7.4. За превозни средства, оборудвани в задната си част с подемна платформа, нискоразположеното устройство може да подлежи на разчленяване заради платформата. В този случай се прилагат следните специални изисквания:

7.4.1. максималното странично разстояние, измерено между елементите на нискоразположеното устройство и елементите на подемната платформа, които при действие на подемника се движат в пролуката и които са причина за разчленяването му, не трябва да бъде по-голямо от 2,5 cm;

7.4.2. отделните елементи на нискоразположената защита, включително ако са налице елементи, разположени непосредствено отвън на подемния механизъм, трябва да имат ефективна повърхност за всеки един елемент от най-малко 420 cm^2;

7.4.3. за напречни греди с височина на напречното сечение, по-малко от 120 mm, отделните елементи на нискоразположената защита, включително ако са налице елементи, разположени непосредствено отвън на подемния механизъм, трябва да имат ефективна повърхност за всеки един елемент от най-малко 350 cm^2;

7.4.4. в случай на превозни средства, чиято широчина е по-малка от 2 000 mm и където е невъзможно да се изпълни изискванията на точки 7.4.2 и 7.4.3, ефективната повърхност може да бъде намалена, при условие че критериите за устойчивост са изпълнени.

8. СЪОТВЕТСТВИЕ НА ПРОИЗВОДСТВОТО

Процедурите за съответствие на производството трябва да съответстват на указаните в Спогодбата от 1958 г., приложение 1 (E/ECE/TRANS/505/Rev.3), при следните изисквания:

8.1. Задно нискоразположено защитно устройство, одобрено съгласно настоящото правило, трябва да е произведено така, че да съответства на одобрения тип, като отговаря на изискванията на точка 7 по-горе.

8.2. Органът по одобряването на типа, който е издал одобрението на типа, може по всяко време да проверява методите за контрол на съответствието, прилагани във всеки производствен обект. Нормалната честота на тези проверки е веднъж на всеки две години.

9. САНКЦИИ ЗА НЕСЪОТВЕТСТВИЕ НА ПРОИЗВОДСТВОТО

9.1. Одобрение, издадено по отношение на тип ЗНЗУ, съгласно настоящото правило може да бъде отменено, ако не са спазени изискванията, посочени по-горе, или ако защитното устройство не издържи изпитването, предписано в приложение 5.

9.2. Ако страна по Спогодбата, прилагаща настоящото правило, отмени издадено преди това от нея одобрение, тя незабавно уведомява за това останалите страни по Спогодбата, прилагащи настоящото правило, посредством формуляр за съобщение, съответстващ на образеца от приложение 1 към настоящото правило.

10. ИЗМЕНЕНИЕ И РАЗШИРЯВАНЕ НА ОДОБРЕНИЕ НА ТИП ЗНЗУ

10.1. Органът по одобряване на типа, който е одобрил типа ЗНЗУ, се уведомява за всяко изменение на типа ЗНЗУ. Тогава органът по одобряването на типа може:

10.1.1. да приеме, че е малко вероятно направените изменения да окажат осезаемо неблагоприятно въздействие и че във всеки случай ЗНЗУ продължава да съответства на изискванията; или

10.1.2. да изиска допълнителен протокол от изпитвания от техническата служба, отговорна за провеждането на изпитванията.

10.2. Потвърждението или отказът на одобрение, в което се посочват съответните изменения, се съобщава съгласно процедурата по точка 6.3 по-горе на страните по Спогодбата, прилагащи настоящото правило.

10.3. Органът по одобряване на типа, който издава разширение на одобрение, присвоява сериен номер на разширението и уведомява за него другите страни по Спогодбата от 1958 г., прилагащи настоящото правило, посредством формуляра за съобщение съгласно образеца от приложение 1 към настоящото правило.

11. ОКОНЧАТЕЛНО ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ПРОИЗВОДСТВОТО

Ако притежателят на одобрението прекрати напълно производството на тип задно нискоразположено защитно устройство, одобрен в съответствие с настоящото правило, той уведомява за това органа, издал одобрението. При получаване на съответното съобщение, органът на свой ред уведомява останалите страни по Спогодбата от 1958 г., прилагащи настоящото правило, посредством формуляра за съобщение по образеца от приложение 1 към настоящото правило.

12. Наименования и адреси на техническите служби, отговарящи за провеждане на изпитванията за одобрение, и на органите по одобряването на типа

Страните по Спогодбата от 1958 година, прилагащи настоящото правило, съобщават на секретариата на Организацията на обединените нации наименованията и адресите на техническите служби, отговорни за провеждането на изпитванията за одобрение и до които да се изпращат формулярите, удостоверяващи одобрение, разширение, отказ или отнемане на одобрение, издадено в други държави.

ЧАСТ II. ОДОБРЕНИЕ НА ПРЕВОЗНО СРЕДСТВО ПО ОТНОШЕНИЕ НА МОНТИРАНЕТО НА ЗНЗУ ОТ ОДОБРЕН ТИП

13. ОПРЕДЕЛЕНИЯ

13.1. За целите на част II от настоящото правило:

13.1.1. „Одобрение на превозно средство“ означава одобрение на типа на превозното средство по отношение на монтирането на ЗНЗУ от одобрен тип съгласно част I от настоящото правило.

13.1.2. „Тип превозно средство“ означава превозни средства, които не се различават по отношение на такива основни аспекти като:

широчина на задната ос;

структурата, размерите, формата и височината от земята на задната част на превозното средство и характеристиките на окачването, доколкото те влияят на изискванията, уточнени в точка 19 от настоящото правило;

одобреното ЗНЗУ, монтирано на превозното средство.

13.2. Други определения, приложими за настоящата част II, се съдържат в точка 3 от настоящото правило.

14. ЗАЯВЛЕНИЕ ЗА ОДОБРЕНИЕ

14.1. Заявлението за одобряване на тип превозно средство по отношение на ЗНЗУ от одобрен тип се подава от производителя на превозното средство или от негов надлежно упълномощен представител.

14.2. То се придружава от упоменатите по-долу документи в три екземпляра, съдържащи следните данни:

14.2.1. чертежи на превозното средство, показващи, съгласно критериите, посочени в точка 13.1.2 от настоящото правило, превозното средство в изглед отстрани и отзад и в които е указано положението на одобреното задно нискоразположено защитно устройство/устройства и конструктивните детайли на неговите/техните елементи за закрепване към шасито на пътното превозно средство;

14.2.2. максималната маса на превозното средство;

14.2.3. списък на задните нискоразположени защитни устройства, предназначени за монтиране на пътното превозно средство;

14.2.4. при поискване от органа по одобряване на типа се предоставя и съобщението за одобрение (т.е. приложение 1 към настоящото правило) за всяко ЗНЗУ.

14.3. превозно средство, представително за типа, подлежащ на одобряване и оборудвано с одобрено ЗНЗУ, се предоставя на техническата служба, отговорна за провеждане на изпитванията за одобрение;

14.3.1. Превозно средство, което не включва всички съответстващи на типа компоненти, може да бъде прието за изпитване, ако заявителят може да докаже по задоволителен начин на органа по одобряване на типа, че липсата на компонентите няма да има отрицателно въздействие върху резултатите от проверките, що се отнася до изискванията на настоящото правило.

14.4. Органът по одобряването на типа удостоверява наличието на задоволителни мерки за осигуряване на ефективен контрол за съответствие на производството преди издаването на одобрение на типа.

15. ОДОБРЕНИЕ

15.1. Ако превозното средство, представено за одобрение съгласно настоящото правило, е оборудвано с одобрено ЗНЗУ и отговаря на изискванията на точка 16 по-долу и е изпитано при условията, посочени в точка 2.2, за този тип превозно средство се издава одобрение.

15.2. На всеки одобрен тип се присвоява номер на одобрението. Първите му две цифри (понастоящем 03, което отговаря на серия изменения 03) показват серията изменения, които включват последните значими технически изменения, въведени в правилото към момента на издаване на одобрението. Една и съща страна по Спогодбата не може да присвоява същия номер на друг тип превозно средство.

15.3. Страните по Спогодбата от 1958 г., прилагащи настоящото правило, се уведомяват за одобрение, разширение или отказ за издаване на одобрение за тип превозно средство съгласно настоящото правило посредством формуляр, който съответства на образеца от приложение 2 към настоящото правило.

15.4. На всяко превозно средство, което съответства на одобрен по настоящото правило тип превозно средство, на видно и леснодостъпно място, определено във формуляра за одобряване, се нанася международна маркировка за одобрение, състояща се от:

15.4.1. окръжност, ограждаща буквата „E“, следвана от отличителния номер на държавата, издала одобрението ([4]);

15.4.2. номера на настоящето правило, следван от буквата „R“, тире и номера на одобрението отдясно на окръжността, предписана в точка 15.4.1.

15.5. Ако превозното средство съответства на тип превозно средство, одобрен съгласно едно или няколко други правила, приложени към Спогодбата, в държавата, издала одобрението съгласно настоящото правило, не е необходимо да се повтаря символът, предписан в точка 15.4.1. В този случай, номерът на правилото и номерата на одобренията, както и допълнителните символи за всички правила, съгласно които е издадено одобрение в страната, издала одобрението съгласно настоящото правило, се поставят във вертикални колони отдясно на символа, предписан в точка 15.4.1. по-горе.

15.6. Маркировката за одобрение трябва да е ясна, четлива и незаличима.

15.7. Маркировката за одобрение се поставя близо до поставената от производителя табела с данни за превозното средство или върху нея.

15.8. Приложение 4 към настоящото правило дава примери за оформлението на маркировки за одобрение.

([4]) Отличителните номера на страните по Спогодбата от 1958 г. са дадени в приложение 3 към Консолидираната резолюция за конструкцията на превозните средства (R.E.3), документ ECE/TRANS/WP.29/78/Rev. 6, приложение 3 - www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29resolutions.html

16. ИЗИСКВАНИЯ ПО ОТНОШЕНИЕ НА МОНТИРАНЕТО НА ОДОБРЕНО ЗНЗУ.

16.1. При превозни средства от категория N_2 с максимална маса, надхвърляща 8 t, N_3, O_3 и O_4, пътният просвет по отношение на долната част на защитното устройство, дори когато превозното средство е в ненатоварено състояние не трябва да надвишава:

а) 450 mm за моторни превозни средства и ремаркета с хидропневматично, хидравлично или пневматично окачване или устройство за автоматично нивелиране в зависимост от товара. Във всеки случай, смята се че изискванията са спазени, ако задният ъгъл на проходимост има стойност до 8 ° съгласно ISO 612:1978 при максимален пътен просвет 550 mm.

б) просвет със стойност 500 mm или заден ъгъл на проходимост съгласно ISO 612:1978 от 8 °, която от двете стойности е по-малка, за превозни средства, различни от онези от буква а) по-горе; Във всеки случай, смята се че изискванията са спазени, ако задният ъгъл на проходимост има стойност до 8 ° съгласно ISO 612:1978 при максимален пътен просвет 550 mm.

Изискването се прилага за цялата широчина на моторното превозно средство или ремаркето, като височината над земната повърхност на точките, в които се прилагат силите на изпитване на устройството съгласно част I на настоящото правило, която се записва във формуляра на съобщението за одобрение на типа (приложение 1, точка 7), не трябва да надвишава стойностите, посочени в букви а) и б) по-горе, увеличени с половината от минималната височина на сечението на напречната греда на ЗНЗУ.

Изискваната стойност на височината на прилагане на силите на изпитване се коригира със стойността на пътния просвет, коригирана с оглед на посочените по-горе разпоредби за ъгъла на задна проходимост.

16.2. При превозни средства от категории M, N_1, N_2 с максимална маса, ненадвишаваща 8 тона, O_1 и O_2, разстоянието между земята и долната част на защитното устройство, дори когато превозното средство е в ненатоварено състояние, не трябва да е по-голямо от 550 mm по цялата широчина и трябва да е такова, че височината на точките, в които се прилагат силите на изпитване на устройството съгласно част I на настоящото правило, която се записва във формуляра на съобщението за одобрение на типа (приложение 1, точка 7), не надвишава 600 mm.

16.3. В нито една точка широчината на задното защитно устройство не трябва да надвишава широчината на задната ос, измерена между най-външните странични точки на колелата, като не се взема предвид издуването на гумите при земята, и задното нискоразположено защитно устройство не трябва да бъде по-късо от посочената широчина с повече от 100 mm от всяка страна. Когато устройството е вградено в каросерията на превозното средство, която е по-широка от задната ос, или обхваща такава каросерия, изискването, според което широчината на ЗНЗ не трябва да надхвърля тази на задната ос, не се прилага. ако обаче в случай на превозни средства от категория O_1 или O_2, при които гумите излизат с повече от половината от широчината си извън каросерията (като не се вземат предвид калниците) или извън шасито при липса на каросерия, широчината на ЗНЗУ от всяка страна трябва да е по-малка с не повече от 100 mm от разстоянието, измерено между най-вътрешните точки на гумите с изключение на издуването на гумата при земята. Когато има повече от една задна ос, се взема предвид широчината на най-широката от тях. Освен това във формуляра на съобщението за одобрение на типа трябва да се провери и запише дали са изпълнени изискванията от точки 3.1.2 и 3.1.3 от приложение 5 относно разстоянието между приложните точки на силите на изпитване, и външните ръбове на гумите на задната ос (приложение 1, точка 7).

16.4. При превозни средства от категории M, N_1, N_2 с максимална маса, непревишаваща 8 тона, O_1 и O_2, устройство трябва да е така монтирано, че разстоянието по хоризонталата между задната част на напречната греда на устройството и най-издадената назад точка на задния край на превозното средство, включително платформата на подемната система, да не надвишава 400 mm, като се приспадне общият размер на най-голямата деформация (като са включени пластичната и еластичната деформация), измерен и отчетен при изпитването във всяка от точките на прилагане на силите за изпитване (точка 7.3 от част I) при одобряването на типа на задното нискоразположено защитно устройство в съответствие с разпоредбите на част I от настоящото правило и записан във формуляра на съобщението за одобряване на типа. При измерване на това разстояние следва да се изключи всяка част на превозното средство, която се намира на повече от 2 m над земята, когато превозното средство е ненатоварено.

При превозни средства от категория N_2 с максимална маса, превишаваща 8 тона, N_3 и превозни средства от категории O_3 и O_4, оборудвани с повдигателна платформа или проектирани да бъдат ремарке-самосвал се прилага същото изискване като по-горе; от друга страна обаче, при превозни средства от тези категории, разстоянието по хоризонталата не трябва да надвишава 300 mm, измерени от задната страна на напречната греда преди прилагането на силите на изпитване.

При превозни средства от категории O_3 и O_4, без подемна система с платформа, които не са проектирани да бъдат ремаркета-самосвали, максималните разстояния по хоризонталата се намаляват до 200 mm преди прилагането на силите на изпитване, и до 300 mm, като се приспадне общият размер на най-голямата деформация, като са включени пластичната и еластичната деформация (точка 7.3 от част I), измерен и отчетен при изпитването във всяка от точките, където се прилагат силите за изпитване (приложение 1, позиция 8).

Във всички случаи неконструктивни издатини — напр. задни габаритни светлини, или издатините, чийто размер не надвишава 50 mm във всяка посока, напр. гумени буфери, еластични буфери, панти и ключалки — са изключени от определянето на най-задната точка на задния край на превозното средство.

Преди прилагането на силите на изпитване, максимално допустимото разстояние по хоризонталата за цяла, съставена от отделни сегменти или наклонена напречна греда на ЗНЗУ е 100 mm между задната страна на напречната греда, измерено в най-предната точка, и задната част на напречната греда, измерено в крайно задна точка, измерено в надлъжната равнина на превозното средство.

16.5. Устройството трябва да е монтирано така, че след прилагането на силите на изпитване, посочени в приложение 5 за превозни средства от категории N_2с максимална маса над 8 тона, N_3, O_3 и O_4, максималният пътен просвет на защитното устройство, дори при ненатоварено превозно средство, да не надвишава с повече от 60 mm в която и да е точка стойността преди изпитването. За превозни средства със заден ъгъл на проходимост до 8° (точка 16.1), максималният пътен просвет не трябва да надвишава 600 mm.

16.6. Максималната маса на типа превозно средство, за който се иска одобрение, не трябва да надхвърля стойността, посочена във формуляра на съобщението за типово одобрение, за всяко ЗНЗУ, предназначено за монтиране на съответното превозно средство.

16.7. Предвид разпоредбите на точка 7.2 за регулируемите ЗНЗУ, етикетът се поставя така, че да бъде ясно и постоянно видим от мястото на водача, или в задната част на превозното средство до ЗНЗУ, на ясно видимо място.

17. СЪОТВЕТСТВИЕ НА ПРОИЗВОДСТВОТО

Процедурите за съответствие на производството трябва да съответстват на указаните в Спогодбата от 1958 г., приложение 1 (E/ECE/TRANS/505/Rev.3), при следните изисквания:

17.1. Всяко превозно средство, одобрено съгласно настоящото правило, трябва да бъде произведено така, че да съответства на одобрения тип, като изпълнява изискванията, установени в параграф 16 по-горе.

17.2. Органът по одобряването на типа, който е издал одобрението на типа, може по всяко време да проверява методите за контрол на съответствието, прилагани във всеки производствен обект. Нормалната честота на тези проверки е веднъж на всеки две години.

18. САНКЦИИ ЗА НЕСЪОТВЕТСТВИЕ НА ПРОИЗВОДСТВОТО

18.1. Одобрението, издадено по отношение на даден тип превозно средство съгласно настоящото правило, може да се отнеме, ако не са спазени изискванията, посочени по-горе.

18.2. Ако страна по Спогодбата, прилагаща настоящото правило, отмени издадено преди това от нея одобрение, тя незабавно уведомява за това останалите страни по Спогодбата, прилагащи настоящото правило, посредством формуляр за съобщение, съответстващ на образеца от приложение 2 към настоящото правило.

19. ИЗМЕНЕНИЕ И РАЗШИРЕНИЕ НА ОДОБРЕНИЕТО ЗА ТИП ПРЕВОЗНО СРЕДСТВО

19.1. Органът по одобряване на типа, който е одобрил типа превозно средство, се уведомява за всяко изменение на типа превозно средство. Тогава органът по одобряването на типа може:

19.1.1. да сметне, че е малко вероятно извършените изменения да имат значително неблагоприятно въздействие и че във всеки случай превозното средство продължава да отговаря на изискванията; или

19.1.2. да изиска допълнителен протокол от изпитвания от техническата служба, отговорна за провеждането на изпитванията.

19.2. Потвърждението или отказът на одобрение, в което се посочват съответните изменения, се съобщава съгласно процедурата по точка 5.3 по-горе на страните по Спогодбата, прилагащи настоящото правило.

19.3. Органът по одобряване на типа, който издава разширение на одобрение, присвоява сериен номер на разширението и уведомява за него другите страни по Спогодбата от 1958 г., прилагащи настоящото правило, посредством формуляра за съобщение съгласно образеца от приложение 2 към настоящото правило.

20. ОКОНЧАТЕЛНО ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ПРОИЗВОДСТВОТО

Ако притежателят на одобрението прекрати напълно производството на тип превозно средство, одобрен в съответствие с настоящото правило, той уведомява за това органа по одобряване на типа, издал одобрението. При получаване на съответното съобщение този орган на свой ред информира за това останалите страни по Спогодбата от 1958 г., прилагащи настоящото правило, посредством формуляр за съобщение, съответстващ на образеца от приложение 2 към настоящото правило.

21. НАИМЕНОВАНИЯ И АДРЕСИ НА ТЕХНИЧЕСКИТЕ СЛУЖБИ, ОТГОВАРЯЩИ ЗА ПРОВЕЖДАНЕ НА ИЗПИТВАНИЯТА ЗА ОДОБРЕНИЕ, И НА ОРГАНИТЕ ПО ОДОБРЯВАНЕТО НА ТИПА

Страните по Спогодбата от 1958 година, прилагащи настоящото правило, съобщават на секретариата на Организацията на обединените нации наименованията и адресите на техническите служби, отговорни за провеждането на изпитванията за одобрение и до които да се изпращат формулярите, удостоверяващи одобрение, разширение, отказ или отнемане на одобрение, издадено в други държави.

ЧАСТ III. ОДОБРЯВАНЕ НА ПРЕВОЗНО СРЕДСТВО ПО ОТНОШЕНИЕ НА ЗАДНА НИСКОРАЗПОЛОЖЕНА ЗАЩИТА (ЗНЗ)

22. ОПРЕДЕЛЕНИЯ

22.1. За целите на част III от настоящото правило:

22.1.1. „Одобрение на превозно средство“ означава одобрението на типа на превозното средство по отношение на неговото ЗНЗ.

22.1.2. „Тип превозно средство“ означава категория превозни средства, които не се различават по отношение на основни характеристики като широчината на задната ос, конструкцията, размерите, формата и материалите на задната част на превозното средство и характеристиките на окачването, доколкото те влияят на изискванията, уточнени в точка 25 от настоящото правило.

22.1.3. „Задна нискоразположена защита“ означава наличието в задната част на превозното средство на:

22.1.3.1. специално ЗНЗУ; или

22.1.3.2. части от каросерията, шасито или други компоненти, за които, поради тяхната форма и характеристики, може да се счита, че изпълняват функцията на задно нискоразположено защитно устройство.

22.2. Други определения, приложими към настоящата част III, се съдържат в точка 3 от настоящото правило.

23. ЗАЯВЛЕНИЕ ЗА ОДОБРЕНИЕ

23.1. Заявлението за одобряване на тип превозно средство по отношение на защитата, осигурявана от ЗНЗ, се подава от производителя на превозното средство или от негов надлежно упълномощен представител.

23.2. То се придружава от упоменатите по-долу документи в три екземпляра, съдържащи следните данни:

23.2.1. подробно описание на типа превозно средство по отношение на неговите конструкция, размери, форма и конструктивни материали, доколкото тази информация е необходима за целите на настоящото правило;

23.2.2. чертежи на превозното средство, показващи типа превозно средство в изглед отстрани и отзад, и конструктивните детайли на задните части на конструкцията;

23.2.3. максималната маса на превозното средство;

23.2.4. подробно описание на ЗНЗ; неговите размери, форма, конструктивни материали и разположение върху превозното средство.

23.3. На техническата служба, отговаряща за провеждането на изпитванията за одобрение, се предоставя превозно средство, представително за подлежащия на одобрение тип превозно средство.

23.3.1. Превозно средство, което не включва всички съответстващи на типа компоненти, може да бъде прието за изпитване, ако заявителят може да докаже по задоволителен начин на органа по одобряване на типа, че липсата на компонентите няма да има отрицателно въздействие върху резултатите от проверките, що се отнася до изискванията на настоящото правило.

23.4. Органът по одобряването на типа удостоверява наличието на задоволителни мерки за осигуряване на ефективен контрол за съответствие на производството преди издаването на одобрение на типа.

24. ОДОБРЕНИЕ

24.1. Ако превозното средство, представено за одобрение съгласно настоящото правило, отговаря на изискванията на точка 2.3, буква б) или точка 2.3, буква в) или точка 25 и е изпитано при условията, посочени в точка 2.2, за този тип превозно средство се издава одобрение.

24.2. На всеки одобрен тип се присвоява номер на одобрението. Първите му две цифри (понастоящем 03, което отговаря на серия изменения 03) показват серията изменения, които включват последните значими технически изменения, въведени в правилото към момента на издаване на одобрението. Една и съща страна по Спогодбата не може да присвоява същия номер на друг тип превозно средство.

24.3. Страните по Спогодбата от 1958 г., прилагащи настоящото правило, се уведомяват за одобрение, разширение или отказ за издаване на одобрение за тип превозно средство съгласно настоящото правило посредством формуляр, който съответства на образеца от приложение 3 към настоящото правило.

24.4. На всяко превозно средство, което съответства на одобрен по настоящото правило тип превозно средство, на видно и леснодостъпно място, определено във формуляра за одобряване, се нанася международна маркировка за одобрение, състояща се от:

24.4.1. окръжност, ограждаща буквата „E“, следвана от отличителния номер на държавата, издала одобрението ([5]);

24.4.2. номера на настоящето правило, следван от буквата „R“, тире и номера на одобрението отдясно на окръжността, предписана в точка 24.4.1.

24.5. Ако превозното средство съответства на тип превозно средство, одобрен съгласно едно или няколко други правила, приложени към Спогодбата, в държавата, издала одобрението съгласно настоящото правило, не е необходимо да се повтаря символът, предписан в точка 24.4.1. В този случай, номерът на правилото и номерата на одобренията, както и допълнителните символи за всички правила, съгласно които е издадено одобрение в страната, издала одобрението съгласно настоящото правило, се поставят във вертикални колони отдясно на символа, предписан в точка 24.4.1 по-горе.

24.6. Маркировката за одобрение трябва да е ясна, четлива и незаличима.

24.7. Маркировката за одобрение се поставя близо до поставената от производителя табела с данни за превозното средство или върху нея.

24.8. Приложение 4 към настоящото правило дава примери за оформлението на маркировки за одобрение.

25. ИЗИСКВАНИЯ ЗА ЗНЗ

25.1. При превозни средства от категория N_2 с максимална маса, надхвърляща 8 тона, N_3, O_3 и O_4, пътният просвет по отношение на долната част на ЗНЗ, дори когато превозното средство е в ненатоварено състояние, не трябва да надвишава:

а) 450 mm за моторни превозни средства и ремаркета с хидропневматично, хидравлично или пневматично окачване или устройство за автоматично нивелиране в зависимост от товара. Във всеки случай, смята се, че изискванията са спазени, ако задният ъгъл на проходимост има стойност до 8 ° съгласно ISO 612:1978 при максимален пътен просвет 550 mm.

б) просвет със стойност 500 mm или заден ъгъл на проходимост съгласно ISO 612:1978 от 8 °, която от двете стойности е по-малка, за превозни средства, различни от онези от буква а) по-горе; Във всеки случай, смята се, че изискванията са спазени, ако задният ъгъл на проходимост има стойност до 8 ° съгласно ISO 612:1978 при максимален пътен просвет 550 mm.

Изискването се прилага за цялата широчина на моторното превозно средство или ремаркето, като височината над земната повърхност на точките, в които се прилагат силите на изпитване на устройството съгласно част I на настоящото правило, която се записва във формуляра на съобщението за одобрение на типа (приложение 1, точка 7), не трябва да надвишава стойностите, посочени в букви а) и б) по-горе, увеличени с половината от минималната височина на сечението на напречната греда на ЗНЗУ.

Изискваната стойност на височината на прилагане на силите на изпитване се коригира със стойността на пътния просвет, коригирана с оглед на посочените по-горе разпоредби за ъгъла на задна проходимост.

25.2. При превозни средства от категории M, N_1, N_2 с максимална маса, ненадвишаваща 8 тона, O_1 и O_2, разстоянието между земята и долната част на защитното устройство, дори когато превозното средство е в ненатоварено състояние, не трябва да е по-голямо от 550 mm по цялата широчина и трябва да е такова, че височината над земната повърхност на точките, в които силите на изпитване се прилагат върху ЗНЗ, не надвишава 600 mm.

25.3. При превозни средства от категории M, N_1, N_2 с максимална маса, ненадвишаваща 8 тона, O_1 и O_2, ЗНЗ трябва да бъде разположено възможно най-близо до задния край на превозното средство. Максималното разстояние по хоризонталата между задната част на устройството и най-издадената назад точка на задния край на превозното средство, включително всякаква платформа на подемна система, не трябва да надвишава 400 mm, измерено до задната част на напречната греда и отчитано по време на изпитването, когато се прилагат силите на изпитване.

При превозни средства от категория N_2 с максимална маса, превишаваща 8 тона, N_3 и превозни средства от категории O_3 и O_4, оборудвани с повдигателна платформа или проектирани да бъдат ремарке-самосвал се прилага същото изискване като по-горе; от друга страна обаче, при превозни средства от тези категории, разстоянието по хоризонталата не трябва да надвишава 300 mm, измерени от задната страна на напречната греда преди прилагането на силите на изпитване.

При ЗНЗ за превозни средства от категории O_3 и O_4, без подемна система с платформа, които не са проектирани да бъдат ремаркета-самосвали, максималните разстояния по хоризонталата се намаляват до 200 mm преди изпитването и до 300 mm при изпитването, когато се прилагат силите на изпитване.

([5]) Отличителните номера на страните по Спогодбата от 1958 г. са дадени в приложение 3 към Консолидираната резолюция за конструкцията на превозните средства (R.E.3), документ ECE/TRANS/WP.29/78/Rev. 6, приложение 3 - www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29resolutions.html

Във всички случаи неструктурните издатини — напр. задни габаритни светлини, или издатините, чийто размер не надвишава 50 mm във всяка посока, напр. гумени буфери, еластични буфери, панти и ключалки — са изключени от определянето на най-задната точка на задния край на превозното средство.

Преди прилагането на силите на изпитване, максимално допустимото разстояние по хоризонталата за цяла, съставена от отделни сегменти или наклонена напречна греда на ЗНЗУ е 100 mm между задната страна на напречната греда, измерено в най-предната точка, и задната част на напречната греда, измерено в крайно задна точка, измерено в надлъжната равнина на превозното средство.

25.4. В нито една точка широчината на задната нискоразположена защита не трябва да надвишава широчината на задната ос, измерена в най-външните странични точки на колелата, като не се взема предвид издуването на гумите при земята, и ЗНЗ трябва да бъде по-малка от посочената широчина с повече от 100 mm от всяка страна. Когато устройството е вградено в каросерията на превозното средство, която е по-широка от задната ос, или обхваща такава каросерия, изискването, според което широчината на ЗНЗ не трябва да надхвърля тази на задната ос, не се прилага. ако обаче в случай на превозни средства от категория O_1 или O_2, при които гумите излизат с повече от половината от широчината си извън каросерията (като не се вземат предвид калниците) или извън шасито при липса на каросерия, широчината на ЗНЗУ от всяка страна трябва да е по-малка с не повече от 100 mm от разстоянието, измерено между най-вътрешните точки на гумите с изключение на издуването на гумата при земята. Когато има повече от една задна ос, се взема предвид широчината на най-широката от тях. Освен това във формуляра на съобщението за одобрение на типа трябва да се провери и запише дали са изпълнени изискванията от точки 3.1.2 и 3.1.3 от приложение 5 относно разстоянието между приложните точки на силите на изпитване, и външните ръбове на гумите на задната ос (приложение 1, точка 7).

25.5. Височината на сечението на напречната греда трябва е поне 120 mm. Страничните ръбове на напречната греда на шасито не трябва да са огънати назад или да имат остър външен ръб. Това условие е изпълнено, когато страничните ръбове на напречната греда на ЗНЗ са закръглени отвън и имат радиус на закръгление не по-малък от 2,5 mm.

При превозни средства от категории M, N_1, N_2 с максимална маса, ненадвишаваща 8 тона, O_1, O_2, превозни средства от категория G и превозни средства, оборудвани с подемна платформа, напречната греда трябва да бъде с височина на сечението най-малко 100 mm.

25.6. ЗНЗ може да е проектирана, така че да заема няколко положения в задната част на превозното средство. В такъв случай трябва да има сигурен метод за закрепването му в работно положение, така че да се изключи случайно преместване. Силата, приложена от оператора, за да се промени положението на ЗНЗ, не трябва да превишава 40 daN.

На ЗНЗ, които са проектирани да заемат няколко положения в задната част на превозното средство, трябва да са снабдени с етикет със символ или с надпис на езика(езиците) на държавата, където се продава съответното устройство.

Минимална големина на етикета: (60 × 120 mm)

Етикетът се поставя така, чеда бъде ясно и постоянно видим в задната част на превозното средство до задната нискоразположена защита, за да информира оператора за стандартното положение на ЗНЗ, което осигурява ефективна защита срещу вклиняване.

25.7. ЗНЗ трябва да има достатъчна устойчивост на силите, приложени успоредно на надлъжната ос на превозното средство и, когато е в работно положение, да бъде свързана с надлъжните греди на шасито или елементите, които са на тяхно място. Това изискване е удовлетворено, ако се докаже, че както по време на прилагането на силите, описани в приложение 5, така и след това, разстоянието по хоризонталата между задната част на ЗНЗ и най-задно разположената точка в крайната задна част на превозното средство, включително платформата на подемния механизъм, не надвишава 400 mm в нито една от точките на прилагане на силите на изпитване. При измерване на това разстояние следва да се изключи всяка част на превозното средство, която се намира на повече от 2 m над земята, когато превозното средство е ненатоварено.

След прилагането на силите на изпитване, посочени в приложение 5 за превозни средства от категории N_2 с максимална маса над 8 тона, N_3, O_3 и O_4, максималният пътен просвет на защитното устройство, дори при ненатоварено превозно средство, не трябва да надвишава с повече от 60 mm в която и да е точка стойността преди изпитването. За превозни средства със заден ъгъл на проходимост до 8° (точка 16.1), максималният пътен просвет не трябва да надвишава 600 mm.

25.8. Няма да се изисква практическо изпитване, ако чрез изчисления може да се докаже, че изискванията на приложение 5, точка 3 са спазени. При провеждане на практическо изпитване устройството трябва да бъде свързано с надлъжните греди на шасито на превозното средство, към представителни за надлъжните греди елементи или към други еквивалентни елементи от конструкцията.

25.9. За превозни средства, оборудвани в задната си част с подемна платформа, нискоразположеното устройство може да подлежи на разчленяване заради платформата. В този случай се прилагат следните специални изисквания:

25.9.1. максималното странично разстояние, измерено между елементите на нискоразположеното устройство и елементите на подемната платформа, които при действие на подемника се движат в пролуката и които са причина за разчленяването му, не трябва да бъде по-голямо от 2,5 cm;

25.9.2. отделните елементи на нискоразположената защита, включително ако са налице елементи, разположени непосредствено отвън на подемната система, трябва да имат ефективна повърхност за всеки един елемент от най-малко 420 cm^2;

25.9.3. за напречни греди с височина на напречното сечение, по-малко от 120 mm, отделните елементи на нискоразположената защита, включително ако са налице елементи, разположени непосредствено отвън на подемния механизъм, трябва да имат ефективна повърхност за всеки един елемент от най-малко 350 cm^2;

25.9.4. в случай на превозни средства, чиято широчина е по-малка от 2 000 mm и където е невъзможно да се изпълнят изискванията на точки 25.9.2 и 25.9.3 по-горе, ефективната повърхност може да бъде намалена, при условие че критериите за устойчивост са изпълнени.

26. СЪОТВЕТСТВИЕ НА ПРОИЗВОДСТВОТО

Процедурите за съответствие на производството трябва да съответстват на указаните в Спогодбата от 1958 г., приложение 1 (E/ECE/TRANS/505/Rev.3), при следните изисквания:

26.1. Всяко превозно средство, одобрено съгласно настоящото правило, трябва да бъде произведено така, че да съответства на одобрения тип, като изпълнява изискванията, установени в параграф 25 по-горе.

26.2. Органът по одобряването на типа, който е издал одобрението на типа, може по всяко време да проверява методите за контрол на съответствието, прилагани във всеки производствен обект. Нормалната честота на тези проверки е веднъж на всеки две години.

27. САНКЦИИ ЗА НЕСЪОТВЕТСТВИЕ НА ПРОИЗВОДСТВОТО

27.1. Одобрение, издадено по отношение на тип превозно средство, съгласно настоящото правило може да бъде отменено, ако не са спазени изискванията, посочени по-горе, или ако превозното средство не издържи изпитването, предписано в приложение 5.

27.2. Ако страна по Спогодбата, прилагаща настоящото правило, отмени издадено преди това от нея одобрение, тя незабавно уведомява за това останалите страни по Спогодбата, прилагащи настоящото правило, посредством формуляр за съобщение, съответстващ на образеца от приложение 3 към настоящото правило.

28. ИЗМЕНЕНИЕ И РАЗШИРЕНИЕ НА ОДОБРЕНИЕТО ЗА ТИП ПРЕВОЗНО СРЕДСТВО

28.1. Органът по одобряване на типа, който е одобрил типа превозно средство, се уведомява за всяко изменение на типа превозно средство. Тогава органът по одобряването на типа може:

28.1.1. да сметне, че е малко вероятно извършените изменения да имат значително неблагоприятно въздействие и че във всеки случай превозното средство продължава да отговаря на изискванията; или

28.1.2. да изиска допълнителен протокол от изпитвания от техническата служба, отговорна за провеждането на изпитванията.

28.2. Потвърждението или отказът на одобрение, в което се посочват съответните изменения, се съобщава съгласно процедурата по точка 24.3 по-горе на страните по Спогодбата, прилагащи настоящото правило.

28.3. Органът по одобряване на типа, който издава разширение на одобрение, присвоява сериен номер на разширението и уведомява за него другите страни по Спогодбата от 1958 г., прилагащи настоящото правило, посредством формуляра за съобщение съгласно образеца от приложение 3 към настоящото правило.

29. ОКОНЧАТЕЛНО ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ПРОИЗВОДСТВОТО

Ако притежателят на одобрение напълно преустанови производството на тип превозно средство, одобрен в съответствие с настоящото правило, той информира за това органа по одобряването на типа, който е издал одобрението. При получаване на съответното съобщение органът информира за него другите страни по Спогодбата от 1958 г., прилагащи настоящото правило, посредством формуляр за съобщение, съответстващ на образеца в приложение 3 към настоящото правило.

30. НАИМЕНОВАНИЯ И АДРЕСИ НА ТЕХНИЧЕСКИТЕ СЛУЖБИ, ОТГОВАРЯЩИ ЗА ПРОВЕЖДАНЕ НА ИЗПИТВАНИЯТА ЗА ОДОБРЕНИЕ, И НА ОРГАНИТЕ ПО ОДОБРЯВАНЕТО НА ТИПА

Страните по Спогодбата от 1958 година, прилагащи настоящото правило, съобщават на секретариата на Организацията на обединените нации наименованията и адресите на техническите служби, отговорни за провеждането на изпитванията за одобрение и до които да се изпращат формулярите, удостоверяващи одобрение, разширение, отказ или отнемане на одобрение, издадено в други държави.

ЧАСТ IV. ПРЕХОДНИ РАЗПОРЕДБИ

31. ПРЕХОДНИ РАЗПОРЕДБИ

31.1. Считано от официалната дата на влизане в сила на серия от изменения 03, никоя страна по Спогодбата, прилагаща настоящото правило, не може да отказва да издаде или да приеме одобрения на типа на превозни средства, компоненти или отделни технически възли по части I, II или III на настоящото правило, изменено със серия изменения 03.

31.2. До 1 септември 2019 г., страните по Спогодбата, прилагащи настоящото правило, не могат да отказват да издават или да приемат одобрения на типа на превозни средства, компоненти или отделни технически възли по части I, II или III на настоящото правило, изменено със серия изменения 02.

31.3. Считано от 1 септември 2019 г. страните по Спогодбата, прилагащи настоящото правило, издават одобрения само ако одобряваният тип превозно средство, компонент или отделен технически възел отговаря на изискванията на части I, II или III от настоящото правило, изменено със серия изменения 03.

31.4. Считано от 1 септември 2021 г. страните по Спогодбата, прилагащи настоящото правило, няма да са задължени да приемат за целите на национално или регионално одобрение на типа превозно средство, компонент или отделен технически възел, чийто тип не е одобрен съгласно части I, II или III серия изменения 03 на настоящото правило.

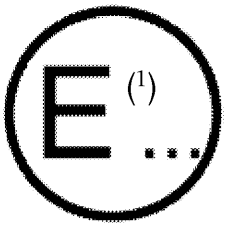
31.5. До 1 септември 2021 г., страните по Спогодбата, прилагащи настоящото правило, не могат да отказват да издават разширения на одобрения на типа на превозни средства, компоненти или отделни технически възли съгласно настоящото правило, изменено със серия изменения 02. Въпреки това, страните по Спогодбата, които продължават да приемат одобрения съгласно серия изменения 02, както е посочено в точка 31.4, след 1 септември 2021 г. не могат да отказват да издават разширения на одобрения след 1 септември 2021 г.

31.6. Без да се засягат гореспоменатите преходни разпоредби, страните по Спогодбата, в които настоящото правило влиза в сила след датата на влизане в сила на най-новата серия от изменения, не са длъжни да приемат одобрения, издадени в съответствие с предходна серия от изменения на настоящото правило.

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

СЪОБЩЕНИЕ

(Максимален формат: A4 (210 × 297 mm))



издадено от: Наименование на административния орган

.....

.....

.....

Относно (2): Издадено одобрение

Разширено одобрение

Отказано одобрение

Отнето одобрение

Окончателно прекратяване на производството

на тип задно ниско разположено защитно устройство (ЗНЗУ), съгласно Правило № 58 на ООН

Одобрение № … Разширение № …

1. Търговско наименование или марка на устройството .....

2. Тип на устройството .....

3. Наименование и адрес на производителя .....

4. Наименование и адрес на представителя на производителя, ако има такъв .....

5. Характеристики на устройството (размери и крепежни елементи): .....

6. Изпитване, проведено на неподвижен изпитвателен стенд/на превозно средство/на представителна част на шасито на превозно средство (2):

7. Местоположение на точките на прилагане на силите на изпитване върху устройството .....

8. Максимално хоризонтално и вертикално отклонение, наблюдавани по време и след прилагане на силите на изпитване, описани в приложение 5 .....

9. Ограничаване на приложението

Превозни средства, на които може да се монтира устройството (ако е приложимо) .....

Характеристика на шасито, на което може да се монтира устройството (например коравина, размери на профила, …) (ако е приложимо) .....

10. Максимална маса на превозното средство, на което може да се монтира устройството .....

11. Устройството е предоставено за одобрение на .....

12. Техническа служба, отговорна за провеждане на изпитванията за одобрение .....

13. Дата на протокола, издаден от службата .....

14. Номер на протокола, издаден от службата .....

15. Одобрение е издадено/разширено/отказано/отнето по отношение на ЗНЗУ (2)

16. Местоположение на маркировката за одобрение върху устройството .....

17. Място .....

18. Дата .....

19. Подпис .....

20. Следните документи, носещи номера на одобрението, показан по-горе, са на разположение при поискване

чертежи, диаграми и схеми на разположението на компонентите от конструкцията, които се считат от значение за целите на настоящото правило;

Подробна информация за устройствата, които представляват конструктивни елементи на превозното средство, които се използват при изпитванията за монтирането на ЗНЗУ (напр. инерционните моменти на гредите);

при необходимост се прилагат чертежи на защитните устройства и тяхното разложение на превозното средство.

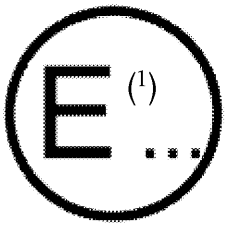
([1]) Отличителен номер на държавата, която е издала/разширила/отказала/отменила одобрението (вж. разпоредбите за одобрението в настоящото правило).

([2]) Ненужното се зачерква.

ПРИЛОЖЕНИЕ 2

СЪОБЩЕНИЕ

(Максимален формат: A4 (210 × 297 mm))



издадено от: Наименование на административния орган

.....

.....

.....

Относно ([2]): Издадено одобрение

Разширено одобрение

Отказано одобрение

Отнето одобрение

Окончателно прекратяване на производството

тип превозно средство по отношение монтирането на задно нискоразположено защитно устройство (ЗНЗУ) от одобрен тип съгласно част II от Правило № 58 на ООН.

Одобрение № … Разширение № …

1. Търговско наименование или марка на превозното средство .....
2. Тип превозно средство .....
3. Наименование и адрес на производителя: .....
4. Наименование и адрес на представителя на производителя, ако има такъв .....
5. Кратко описание на типа превозно средство по отношение на неговите размери и форма: .....
6. Търговско наименование или марка на ЗНЗУ и негов/техни номер(а) на одобрение(я): .....
7. Максимална маса на превозното средство: .....
8. Превозно средство, предоставено за одобрение на .....
9. Техническа служба, отговорна за провеждане на изпитванията за одобрение .....
10. Дата на протокола, издаден от службата .....
11. Номер на протокола, издаден от службата .....
12. Издадено/разширено/отказано/отнето одобрение ([2])
13. Местоположение на маркировката за одобрение върху превозното средство .....
14. Място .....
15. Дата .....
16. Подпис .....
17. Следните документи, носещи номера на одобрението, показан по-горе, са на разположение при поискване

    чертежи, диаграми и схеми на разположението на компонентите от конструкцията, които се считат от значение за целите на настоящото правило;

    при необходимост се прилагат чертежи на защитните устройства и тяхното разложение на превозното средство.

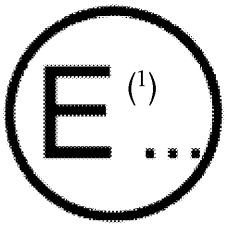
([1]) Отличителен номер на държавата, която е издала/разширила/отказала/отменила одобрението (вж. разпоредбите за одобрението в настоящото правило).

([2]) Ненужното се зачерква.

ПРИЛОЖЕНИЕ 3

СЪОБЩЕНИЕ

(Максимален формат: A4 (210 × 297 mm))



издадено от: Наименование на административния орган

.....

.....

.....

Относно (2): Издадено одобрение

Разширено одобрение

Отказано одобрение

Отнето одобрение

Окончателно прекратяване на производството

на тип превозно средство по отношение на неговата задна нискоразположена защита (ЗНЗ) съгласно точка 2.3, буква б)/точка 2.3, буква в)/част III (2) на Правило № 58 на ООН.

Одобрение № ..... Разширение № .....

1. Търговско наименование или марка на превозното средство .....
2. Тип превозно средство .....
3. Наименование и адрес на производителя: .....
4. Наименование и адрес на представителя на производителя, ако има такъв .....
5. Кратко описание на типа превозно средство по отношение на неговите конструкция, размери, форма и крепежни елементи .....
6. Кратко описание на ЗНЗ по отношение на неговите размери и конструктивни материали: .....
7. Максимална маса на превозното средство: .....
8. Стойност на приложената сила на изпитване .....
9. Превозно средство, предоставено за одобрение на .....
10. Техническа служба, отговорна за провеждане на изпитванията за одобрение .....
11. Дата на протокола, издаден от службата .....
12. Номер на протокола, издаден от службата.....
13. Издадено/разширено/отказано/отнето одобрение (2)
14. Местоположение на маркировката за одобрение върху превозното средство .....
15. Място .....
16. Дата .....
17. Подпис .....
18. Следните документи, носещи номера на одобрението, показан по-горе, са на разположение при поискване

    Чертежи, диаграми и схеми на разположението на компонентите от конструкцията, които се считат от значение за целите на настоящото правило;

    при необходимост се прилагат чертежи на защитните устройства и тяхното разложение на превозното средство.

(1) Отличителен номер на държавата, която е издала/разширила/отказала/отменила одобрението (вж. разпоредбите за одобрението в настоящото правило).

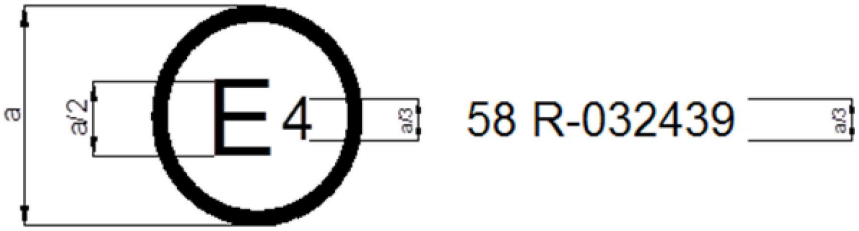
(2) Ненужното се зачерква.

ПРИЛОЖЕНИЕ 4

ОФОРМЛЕНИЕ НА МАРКИРОВКИТЕ ЗА ОДОБРЕНИЕ

ОБРАЗЕЦ А

(вж. точки 6.4, 15.4, 24.4 от настоящото правило.)

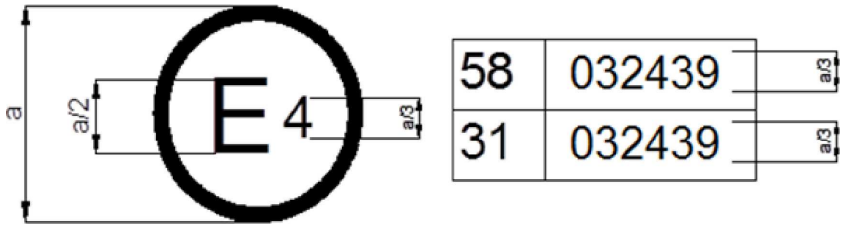


a = 8 mm (минимум)

Горепоказаната маркировка за одобрение, поставена на превозно средство или на ЗНЗУ, показва, че съответният тип превозно средство или ЗНЗУ е одобрен по отношение на задната нискоразположена защита в случай на удар в Нидерландия (E4) съгласно Правило № 58 на ООН с номер на одобрението 032439. Първите две цифри от номера на одобрението показват, че то е издадено в съответствие с изискванията на Правило № 58 на ООН, изменено със серия от изменения 03.

ОБРАЗЕЦ Б

(вж. точки 6.5, 15.5, 24.5 от настоящото правило.)



a = 8 mm (минимум)

Показаният по-горе знак за одобрение на типа, поставен на превозното средство, показва, че въпросният тип превозно средство е бил одобрен в Нидерландия (E 4) съгласно Правила № 58 и № 31 ([1]). Номерата на одобренията указват, че към датата на издаване на съответните одобрения Правило № 58 на ООН вече е включвало серия изменения 03, а Правило № 31 на ООН е било в първоначалния си вид.

([1]) Вторият номер е даден само като пример.

ПРИЛОЖЕНИЕ 5

УСЛОВИЯ И ПРОЦЕДУРИ ЗА ИЗПИТВАНЕТО

1. УСЛОВИЯ НА ИЗПИТВАНЕ НА ЗНЗУ

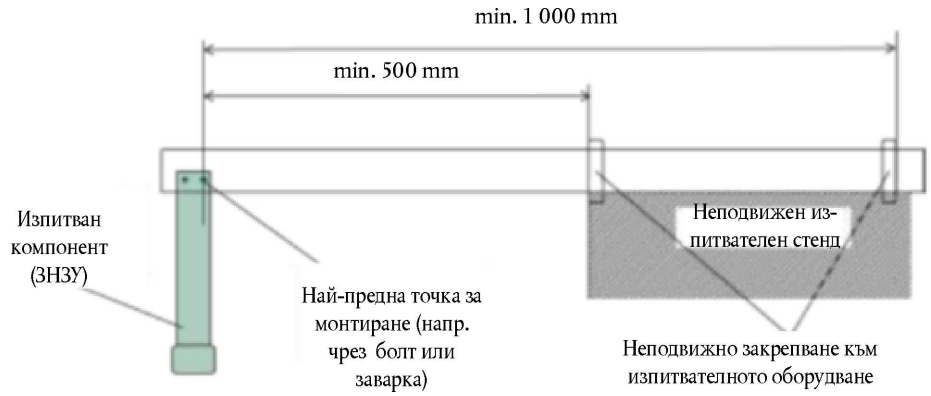
1.1. По искане на производителя изпитването може да се проведе:

1.1.1. върху превозно средство от типа, за който е предназначено ЗНЗУ; в този случай се спазват условията, посочени в точка 2 по-долу; или

1.1.2. на част от шасито на типа превозно средство, за който е предназначено ЗНЗУ; тази част трябва да е представителна за въпросния тип(ове) превозно средство; или

1.2. В случай на точка 1.1.2 частите, използвани за свързването на ЗНЗУ към част от шасито на превозното средство, трябва да са еквивалентни на частите, които служат за неподвижното закрепване на ЗНЗУ, когато то е монтирано на превозното средство. Частта от шасито може да бъде закрепена на изпитвателния стенд, както е показано на фигурата по-долу, на която са представени минималните изисквания, които трябва да бъдат удовлетворени. Конструктивните елементи, които се използват като странични релси, трябва да са представителни за шасито на превозните средства, за които е предназначена системата за защита от вклиняване.

Разстоянието от най-предната точка на закрепване на ЗНЗУ до неподвижния изпитвателен стенд трябва да бъде не по-малко от 500 mm. Ако за поддържане на ЗНЗУ се използва диагонална щанга, това разстояние трябва да се измерва между най-предната точка на закрепване на щангата към структурата на страничната релса и неподвижния изпитателен стенд.



1.3. По искане на производителя и със съгласието на техническата служба, методиката на изпитване, описана в точка 3, може да бъде симулирана с помощта на изчислителен метод.

Математическият модел се потвърждава при съпоставяне с действителните условия за провеждане на изпитвания. За тази цел се провежда физическо изпитване, за да се съпоставят получените резултати от математическия модел с резултатите от физическото изпитване. Съпоставимостта на резултатите от изпитванията трябва да се докаже. Производителят или техническата служба изготвя доклад за потвърждаването и го представя на органа по одобряване на типа.

Всякакви промени на математическия модел или програмното осигуряване (софтуера), които има вероятност да направят доклада за потвърждаване невалиден, трябва да бъдат съобщени на органа по одобряване на типа, който може да изиска провеждането на нова процедура на потвърждаване.

1.4. В случай на ЗНЗУ, при което напречната греда няма вертикална плоска повърхност с най-малко 50 % от минималната височина на сечението на напречната греда съгласно точка 7.1. или 25.5 от настоящото правило на височината на точките на прилагане на силите на изпитване в съответствие с точки 16.1 или 25.1 производителят предоставя на техническата служба устройство, което дава възможност за прилагане на хоризонталните усилия на изпитване върху напречната греда с оборудването за изпитване, използвано от техническата служба. Устройството не трябва да променя размерите и механичните характеристики на ЗНЗУ или да увеличава тяхното съпротивление по време на изпитването. Устройството не трябва да бъде закрепено неподвижно нито към ЗНЗУ, нито към оборудването за изпитване.

2. УСЛОВИЯ НА ИЗПИТВАНЕ НА ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА

2.1. Превозното средство трябва да бъде в положение на покой върху хоризонтална, равна, твърда и гладка повърхност.

2.2. Предните колела трябва да бъдат изправени в позиция за движение напред.

2.3. Наляганието на гумите следва да е препоръчаното от производителя на превозното средство.

2.4. Ако е необходимо да се достигнат силите на изпитване, изисквани по точка 3.1 по-долу, превозното средство може да бъде застопорено по всякакъв начин, като методът на застопоряване се определя от производителя на превозното средство.

2.5. Превозни средства, оборудвани с хидропневматично, хидравлично или пневматично окачване или с устройство за автоматично регулиране на височината в зависимост от натоварването, следва да бъдат изпитвани с окачването или устройство за автоматично регулиране при нормални условия на работа, предвидени от производителя.

3. ПРОЦЕДУРА ЗА ИЗПИТВАНЕ

3.1. За да се провери съответствието с изискванията на точки 7.3 и 25.7 от настоящото правило, се използват подходящи приспособления за изпитване на удар с махало; силите на изпитване, предписани в точки 3.1.1 и 3.1.2 по-долу, се прилагат поотделно и последователно посредством контактна повърхност с височина не повече от 250 mm (обаче точната височина, необходима да се покрие максимална височина на сечението на напречната греда или на ЗНЗ, трябва да бъде указана от производителя) и широчина 200 mm, със закръгление на вертикалните ръбове с радиус 5 ± 1 mm. ЗНЗ трябва да има достатъчна устойчивост на силите, приложени успоредно на надлъжната ос на превозното средство. Повърхността не трябва да бъде неподвижно прикрепена към ЗНЗУ или ЗНЗ, а да бъде шарнирно закрепена с възможност за движение във всички направления. Височината от земята до центъра на повърхността трябва да се определи от производителя на превозното средство между линиите, които ограничават устройството по хоризонталата. Когато изпитването се провежда върху превозно средство, височината обаче не трябва да надвишава височината, посочена в точки 16.1 и 16.2 или както е посочено в точки 25.1 и 25.2 от настоящото правило, когато превозното средство е ненатоварено. Последователността, в която се прилагат силите, може да бъде определена от производителя.

Устройството, което се използва за разпределяне на силата за изпитване върху посочената плоска повърхност, трябва да бъде свързано към предаващото усилието устройство посредством шарнирно съединение. Приспособлението на устройството, предаващо усилието, независимо дали осъществява теглене или натиск, трябва да е така конструирано, че да не добавя никаква коравина или устойчивост на конструкцията на системата за защита срещу вклиняване.

3.1.1. Хоризонтална сила, равна на 180 kN или на 85 % от силата, предизвиквана от максималната маса на превозното средство, в зависимост от това коя от двете стойности е по-малка, следва да бъде приложена последователно в две точки, разположени симетрично спрямо осевата линия на устройството или на превозното средство, според случая, минимално раздалечени на не по-малко от 700 mm и на не повече от 1 m. Точното местоположение на точките на прилагане следва да бъде определено от производителя.

Независимо от горната разпоредба, при превозни средства с неразделни кабини от категория N_2 с максимална маса, непревишаваща 8 тона, хоризонталните сили могат да бъдат ограничени до 100 kN или 50 %.

3.1.2. В случаите, определени в точки 1.1.1 и 1.1.2 от настоящото приложение, хоризонтална сила, равна на 100 kN или на 50 % от силата, предизвиквана от максималната маса на превозното средство, в зависимост от това коя от двете стойности се окаже по-малка, се прилага последователно в две точки, отстоящи на 300 + 25 mm от надлъжните равнини, допирателни към външните ръбове на гумите на задната ос или към ЗНЗУ (ако е по широко от задната ос), и в трета точка, разположена върху отсечката, свързваща тези две точки в средната вертикална равнина през превозното средство.

Независимо от горната разпоредба, при превозни средства с неразделни кабини от категория N_2 с максимална маса, непревишаваща 8 тона, хоризонталните сили могат да бъдат ограничени до 50 kN или 25 %.

3.1.3. При поискване от страна на производителя, нивата на силата могат да бъдат ограничени до 80 % от изискването, посочено в точки 3.1.1 — 3.1.2 за превозните средства, изброени в приложение 6.

3.2. Алтернативни точки на прилагане на силата

Ако някоя от точките, определени по точка 3.1, е разположена извън областта на разчленяване на нискоразположеното устройство за защита, както е посочено в точки 7.4 или 25.8 от настоящото правило, силите на изпитването се прилагат в алтернативни точки, разположени:

3.2.1. за изискването по точка 3.1.1 – на хоризонталната осева линия и в рамките на 50 mm от всеки вертикален ръб, който е най-близко до предвижданите точки на прилагане на силата, определени във въпросната точка, и

3.2.2. за изискването по точка 3.1.2 – в пресечната точка на хоризонталната и вертикалната осева линия на всеки елемент, най-отдалечен от вертикалната осева линия на устройството или на превозното средство, според случая. Тези точки следва да са разположени на не повече от 325 mm от надлъжните равнини, допирателни към външните ръбове на колелата на задната ос.

ПРИЛОЖЕНИЕ 6

СПЕЦИАЛНИ ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА

1. Специални типове превозни средства

1.1. Превозни средства със самосвална каросерия

1.2. Превозни средства, оборудвани с подемна платформа в задния си край

ПРИЛОЖЕНИЕ 7

ИЗИСКВАНИЯ КЪМ РАЗЛИЧНИТЕ КАТЕГОРИИ ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА

Категория превозно средство или тип превозно средство	Геометрични характеристики, посочени в точка			Сила на изпитване, посочена в точка (точки)
	Височина на сечението	Пътен просвет преди изпитването	Разстояния по хоризонталата между задната част на ЗНЗУ и задната част на превозното средство	
M, N_1, N_2 сMaxM (*) < 8 тона, O_1, O_2, G	2.3/2.4/7.1/25.5	2.3/2.4/16.2/25.2	2.3/2.4/16.4/25.3	2.3/2.4/A5/3.1.1 до 3.1.2
N_2 с MaxM (*) > 8 тона, N_3	7.1 или 25.5	16.1 или 25.1	16.4 или 25.3	A5/3.1.1 до 3.1.2
O_3, O_4	7.1 или 25.5	16.1/16.2 или 25.1/25.2	16.4 или 25.3	A5/3.1.1 до 3.1.2
Специални превозни средства (вж. Приложение 6)	7.1 или 25.5	16.1/16.2 или 25.1/25.2	16.4 или 25.3	A5/3.1.3

(*) „MaxM“ означава „максимална маса“.

Забележка: Препратка като A5/3.1.1 В таблицата указва приложението (приложение 5) и точка (3.1.1) от посоченото приложение, където се описва и посочва съответното превозно средство или изискване. Препратка като 2.3 в таблицата сочи точка (2.3) от настоящото правило където е посочено съответното изискване.